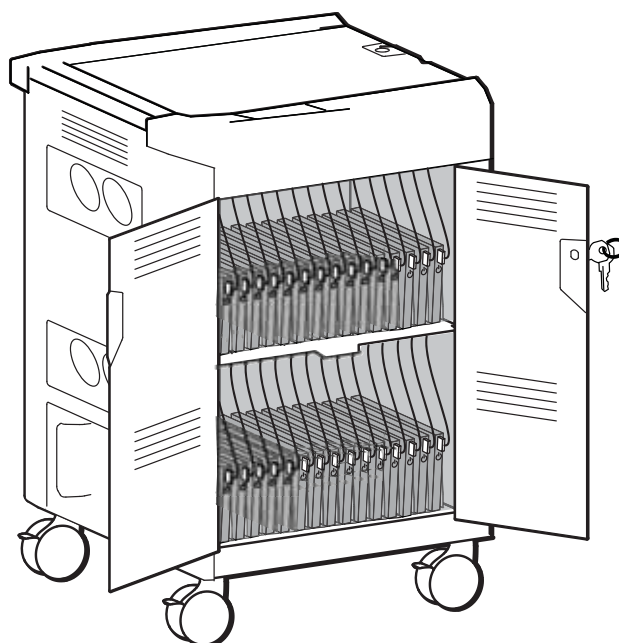




Ergotron 交流电平板电脑充电推车可运送和存放任意组合的 30 台平板电脑或 Ultrabooks™，并为它们充电。

FCC 合规声明—充电推车

依据 FCC 规则第 15 部分规定，本推车经测试证实符合 A 级数字装置的限制规定。这些限制规定旨在提供合理保护，以防止在商业环境中操作设备时产生有害干扰。本设备产生、使用并会辐射射频能量，如果未遵照说明书进行安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。在住宅区使用本设备可能会造成有害干扰，这种情况下，用户需要自费解决干扰问题。

操作本设备时，需符合以下两个条件：(1) 该设备不得造成有害干扰，且 (2) 该设备必须可以承受所收到的任何干扰，包括可能导致不正常运行的干扰。

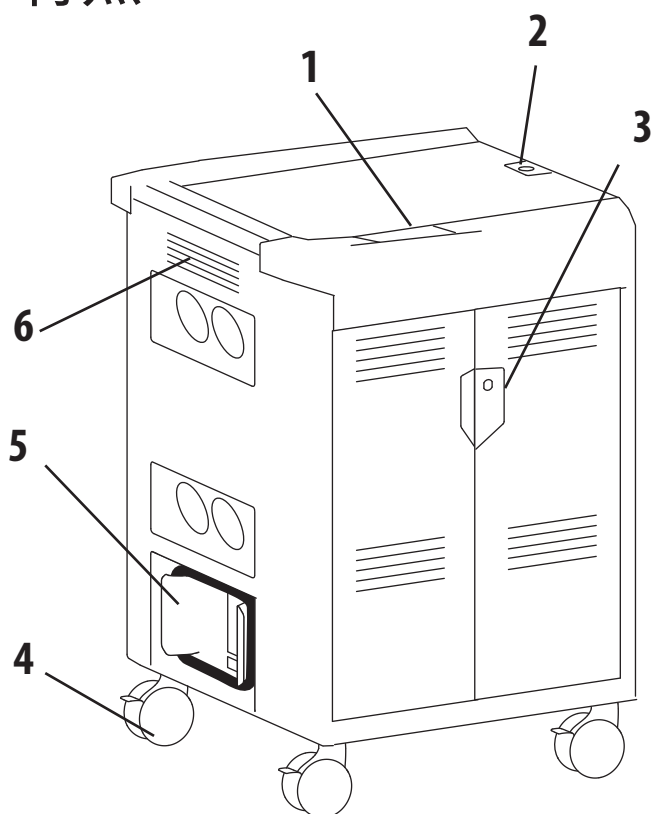
FCC 警告：未经 Ergotron 明确许可擅自变更或改变本设备，可能使用户丧失操作本设备的权限。

本 A 级数字装置符合加拿大 ICES-003 标准。/ Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

目录

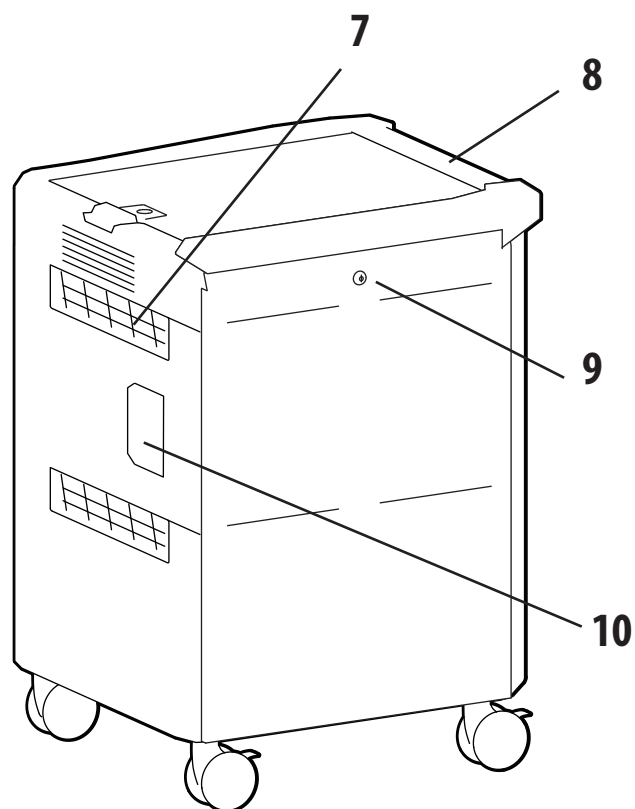
特点	2
危险标志回顾	3
组件	3
安装	3
LED.....	10
清洁和维护	11
设备电气安全	11
安全使用建议	12
规格	13
保修和服务	13

特点



正面

- 1. LED 面板
- 2. 带锁顶盖
- 3. 带锁前通风门
- 4. 四个带锁脚轮
- 5. 电源线架
- 6. 顶部隔间内有一台 12 伏交流电风扇



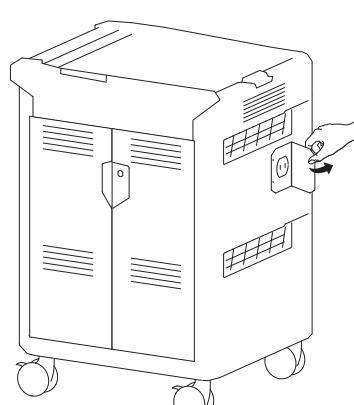
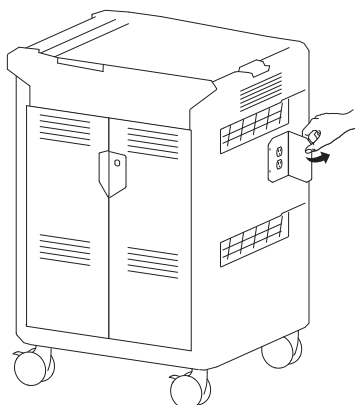
背面

- 7. 通风侧
- 8. 人体工学把手
- 9. 可锁定的后检修门
- 10. 辅助插座*
2 个插座 (美式/日式)
1 个通用插座



2 个插座 (最大 8A)
(美式/日式)

1 个通用插座 (最大 5.5A)

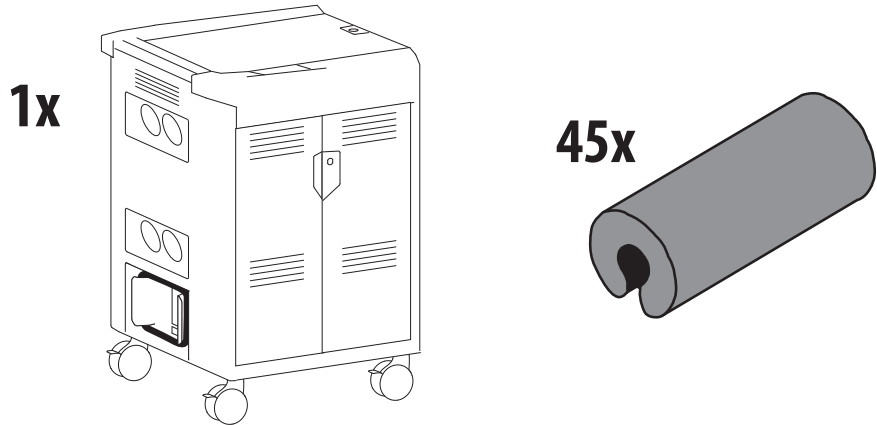


危害标志回顾

这些标志提醒用户需要注意的安全状况。
如果在推车上或在推车文件中遇到这些标志，所有充电和管理推车用户应能够识别和理解以下安全标志的含义。
无法识别安全警示并对其作出相应反应的儿童必须在有成年人监督的情况下才能使用本推车！

标志	信号文字	危险等级
	注意	“注意”表示可以帮助您更好地使用推车的重要信息。
	小心	“小心”表示潜在的硬件损坏或数据丢失，并且告诉您如何避免这些问题。
	警告	“警告”表示潜在财产损失、人身伤害或死亡。
	有电	“有电”表示可能的电气危险，如果不加以避免，可能会导致人身伤害、火灾和/或死亡。

组件

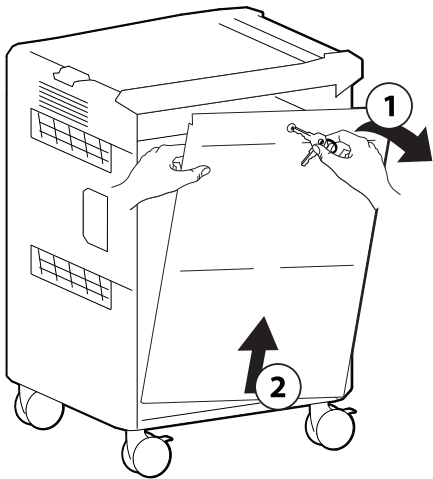
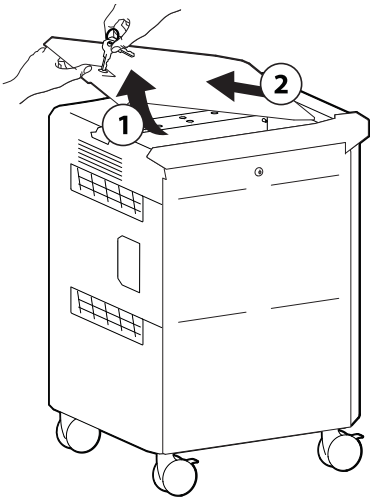


安装

- 1

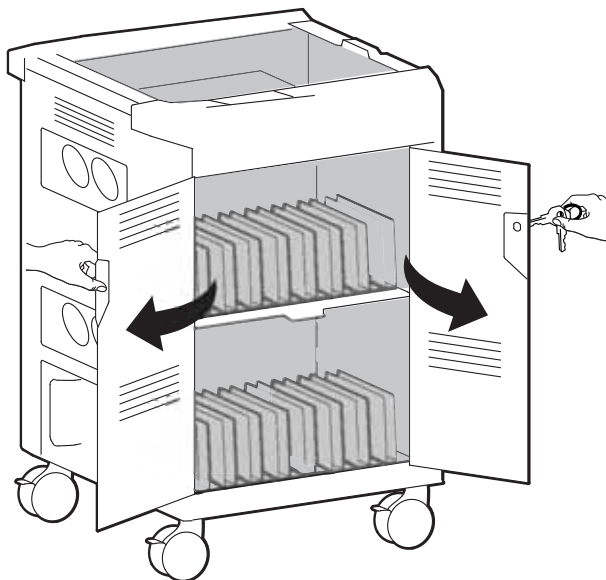
使用提供的钥匙打开并拆下顶盖。
- 2

使用同一个钥匙打开并拆下后面板。



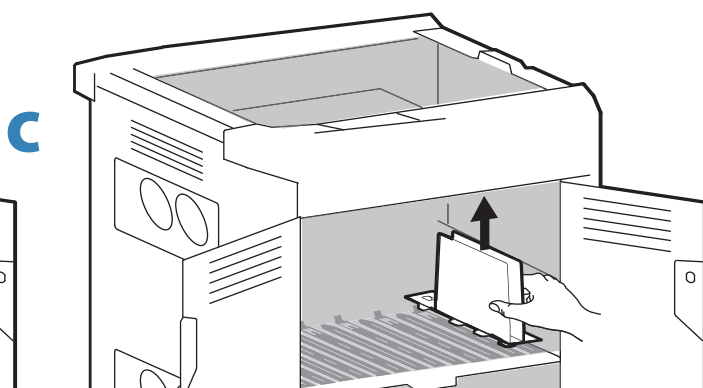
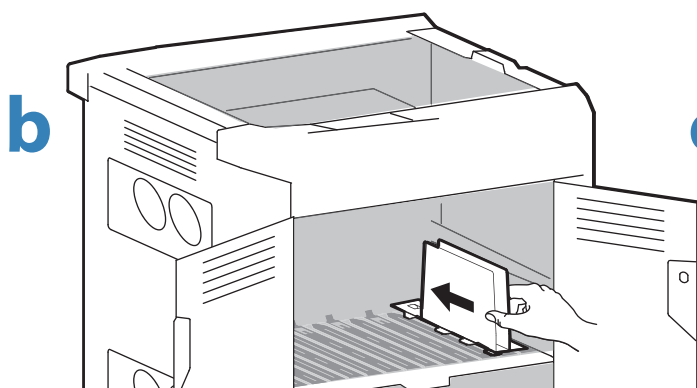
安装

- 3** 使用提供的钥匙打开推车的门。



- 4** 只拆下上搁板内的所有分隔器。

- a) 按下分隔器背面的快脱舌片。
- b) 将分隔器往后推。
- c) 抬起并取出分隔器。

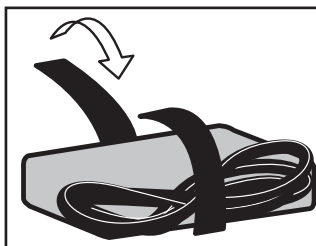


- 5** 在推车背面的底部隔间上进行的操作：

- a) 在插座上插入交流电源适配器。

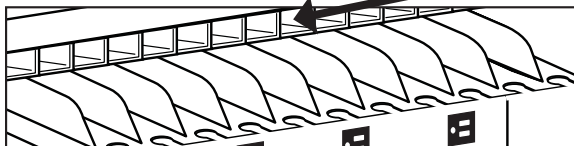


注：安装电源模块时，将多余的电缆绑缚于电源模块上并存放于电源模块架中。



在下搁板上可存放三个电源模块，并可用电缆扎带进行固定。

- b) 将交流电源适配器的母头穿过电缆槽到达推车前部。



电缆槽将电缆从推车的后部引向前部。

安装

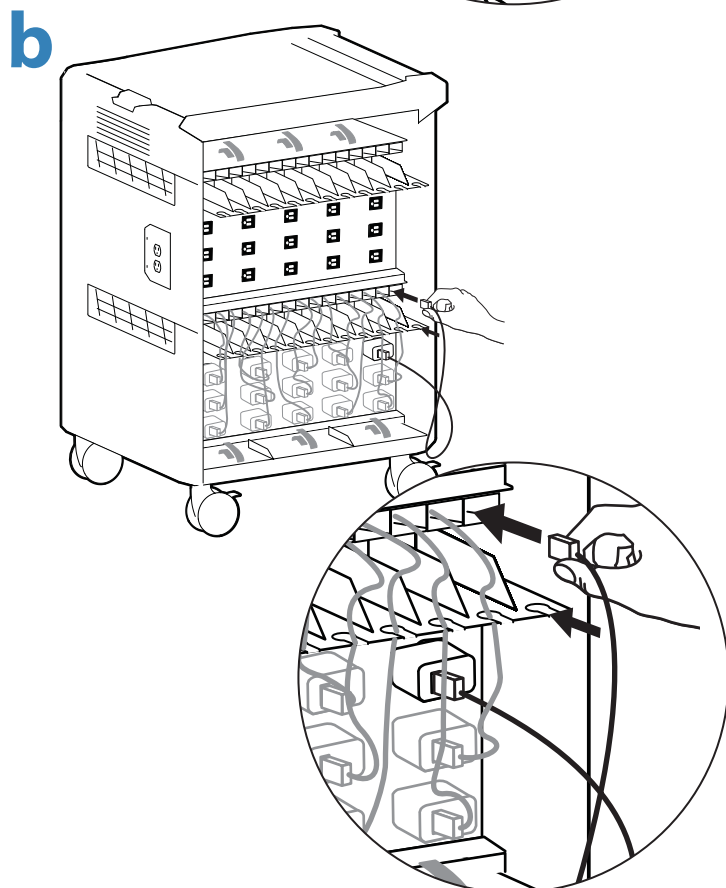
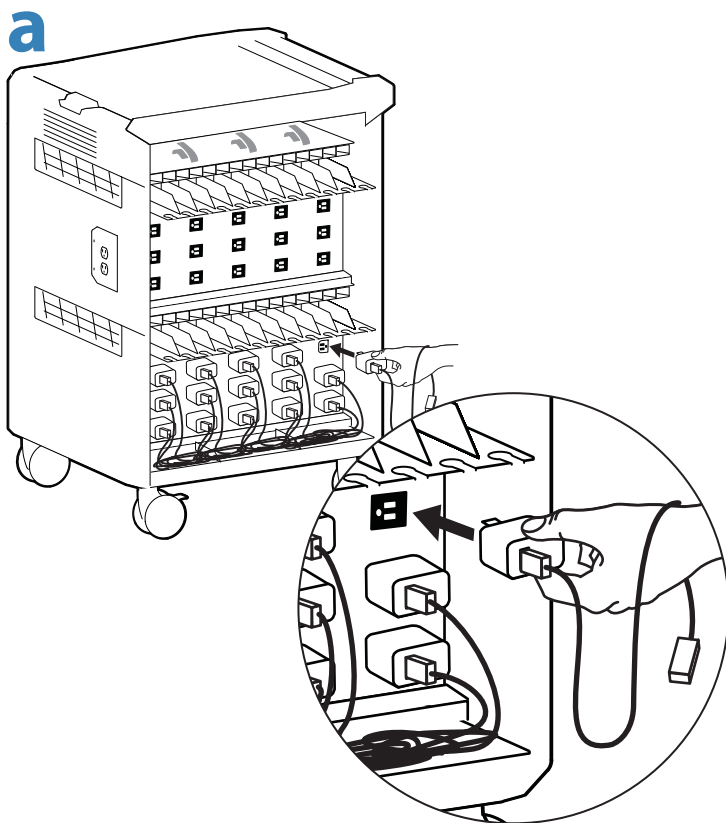
5



注：本推车适用各种类型的交流电源适配器。示意图中举出两个典型示例。

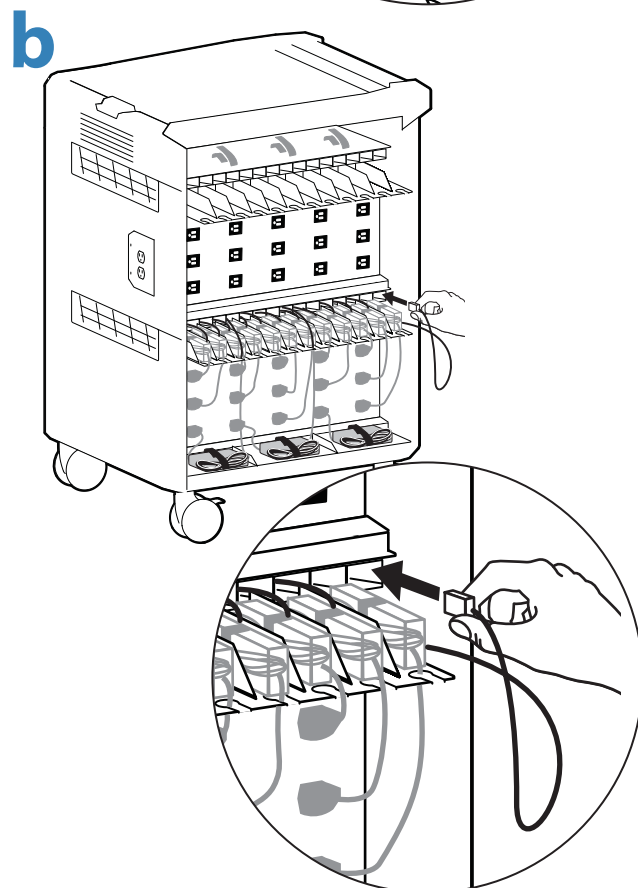
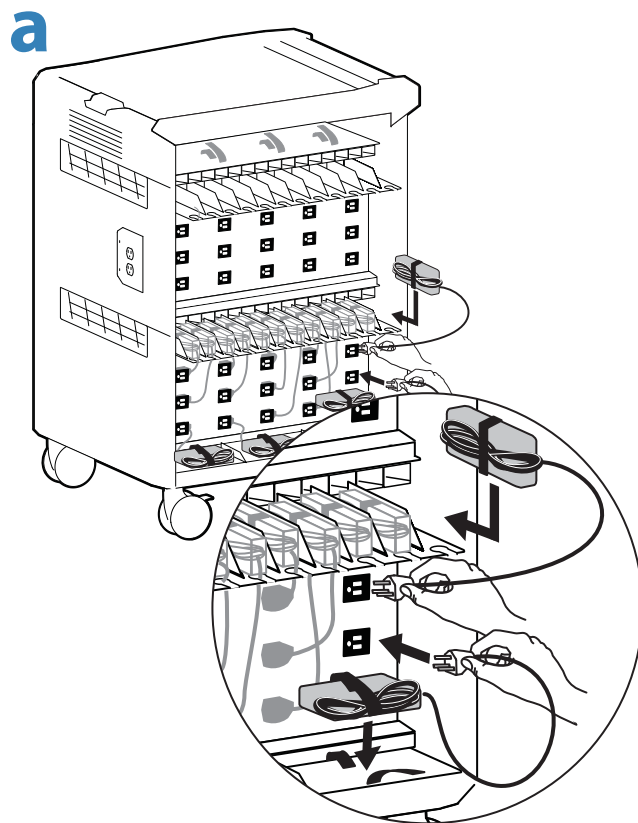
示例 1

墙壁式交流电源适配器



示例 2

小型模块式交流电源适配器

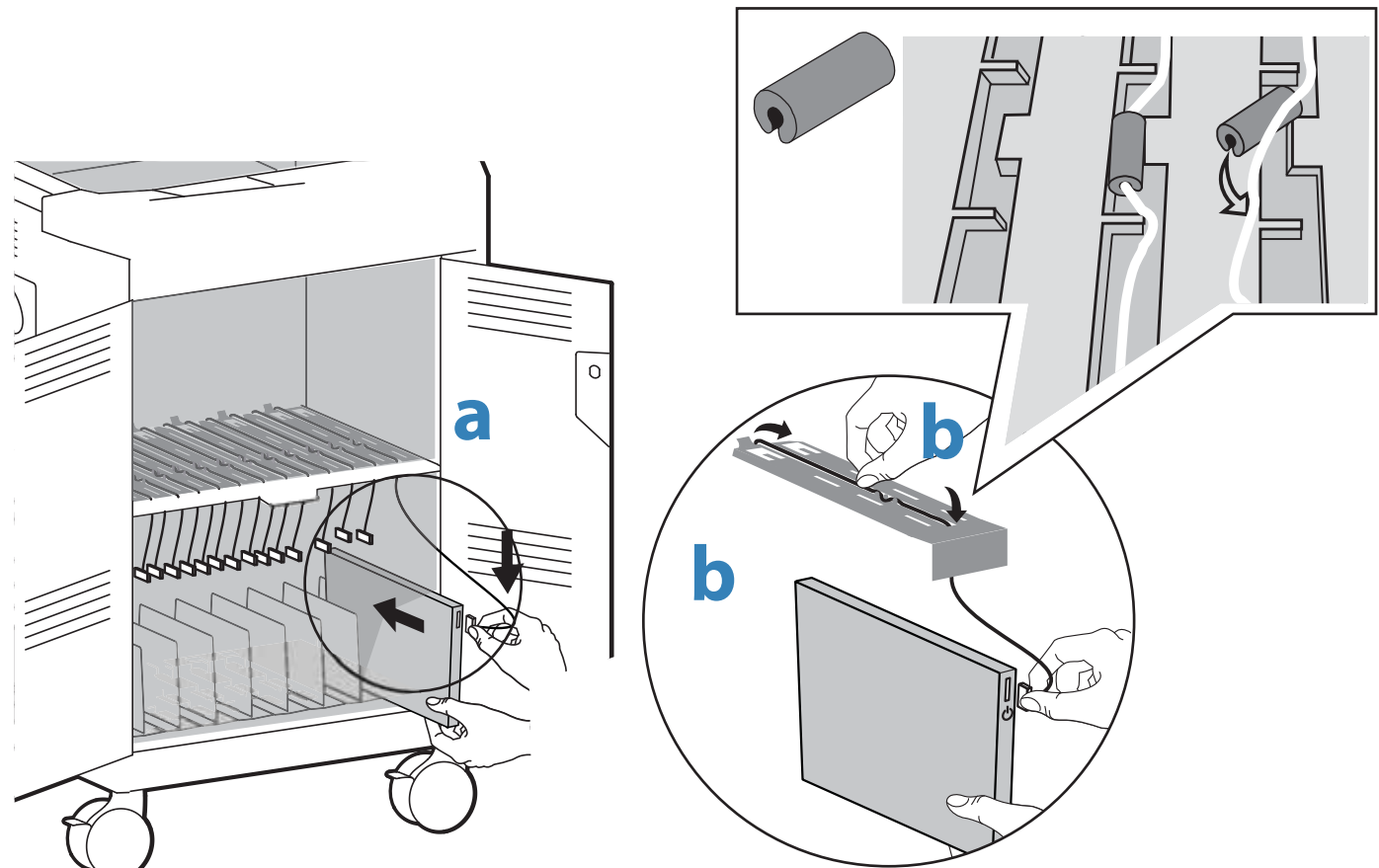


安装

6 将电源线连接至位于下搁板上的平板电脑。

- a) 只能从下搁板开始，插入平板电脑时使电源接口朝向推车的前部。
- b) 将交流电源适配器的电缆穿过电缆槽，预留足够的长度使得电缆从电缆槽上拆下后能够插入平板电脑。

重复上述步骤直至为下搁板上的所有平板电脑铺设好电缆。



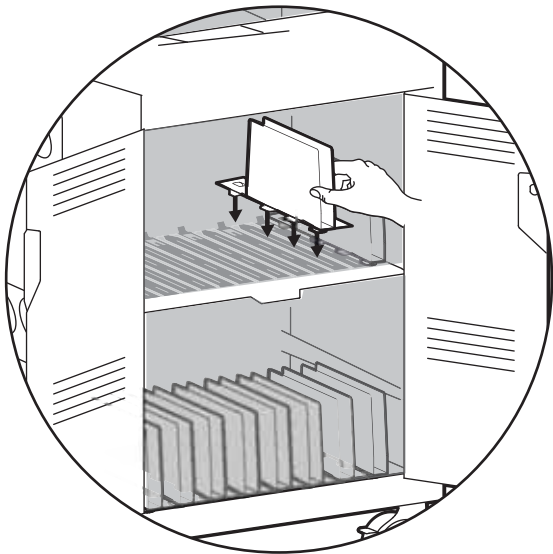
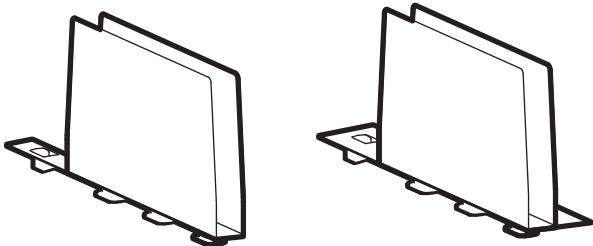
7 重新插入上搁板内的所有分隔器。



注：推车右侧的分隔器与普通分隔器有所不同，如下所示：

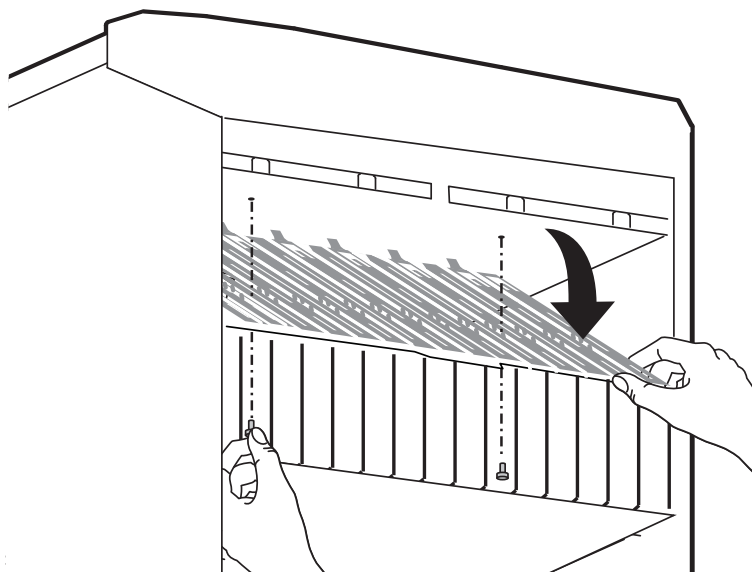
右侧分隔器

普通分隔器



安装

- 8 拆下指旋螺钉，降低电缆布线托盘。

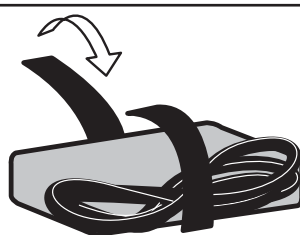


- 9 拆下指旋螺钉，降低电缆布线托盘。
回到推车后部的顶部隔间：

- a) 在插座上插入交流电源适配器。
- b) 将交流电源适配器的母头穿过电缆槽到达推车前部。



注：安装电源模块时，将多余的电缆绑缚于电源模块上并存放于电源模块架中。



在下搁板上可存放三个电源模块，并可用电缆扎带进行固定。



电缆槽将电缆从推车的后部引向前部。

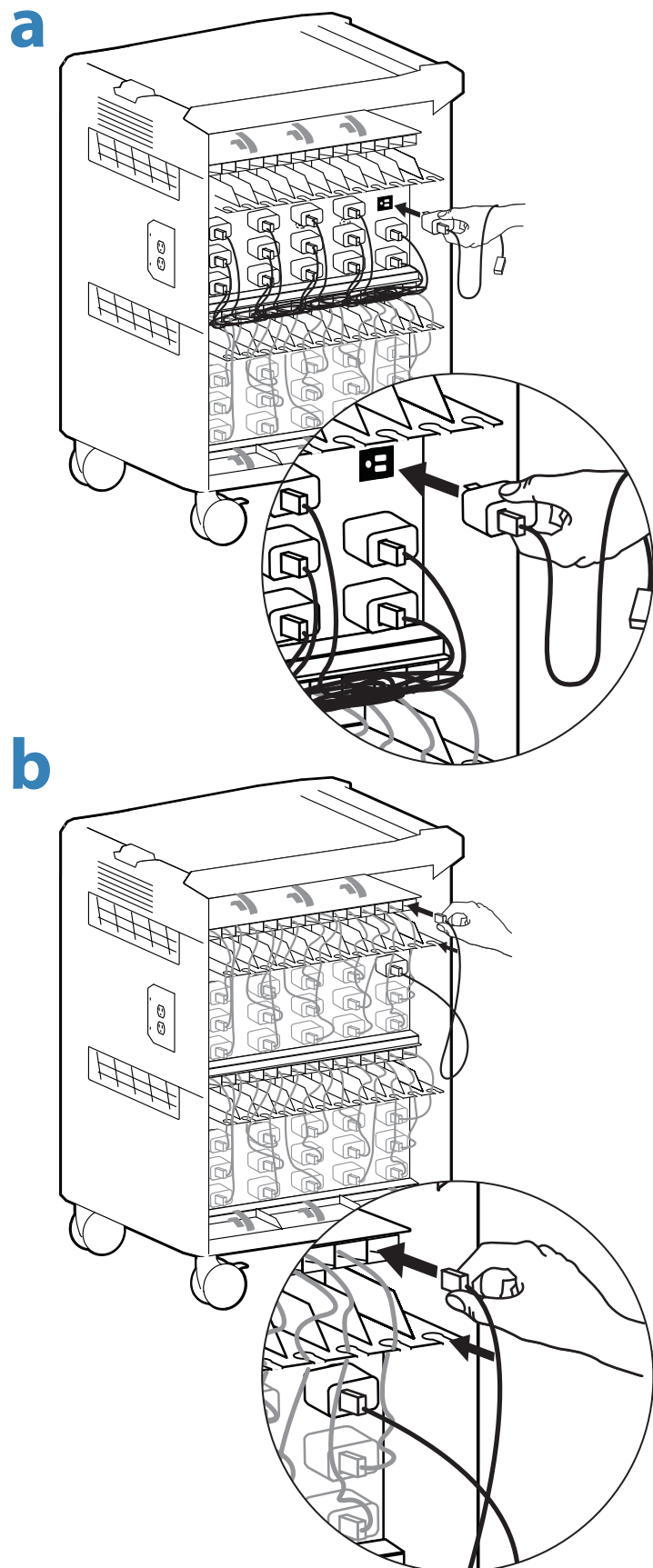


注：本推车适用各种类型的交流电源适配器。示意图中举出两个典型示例。

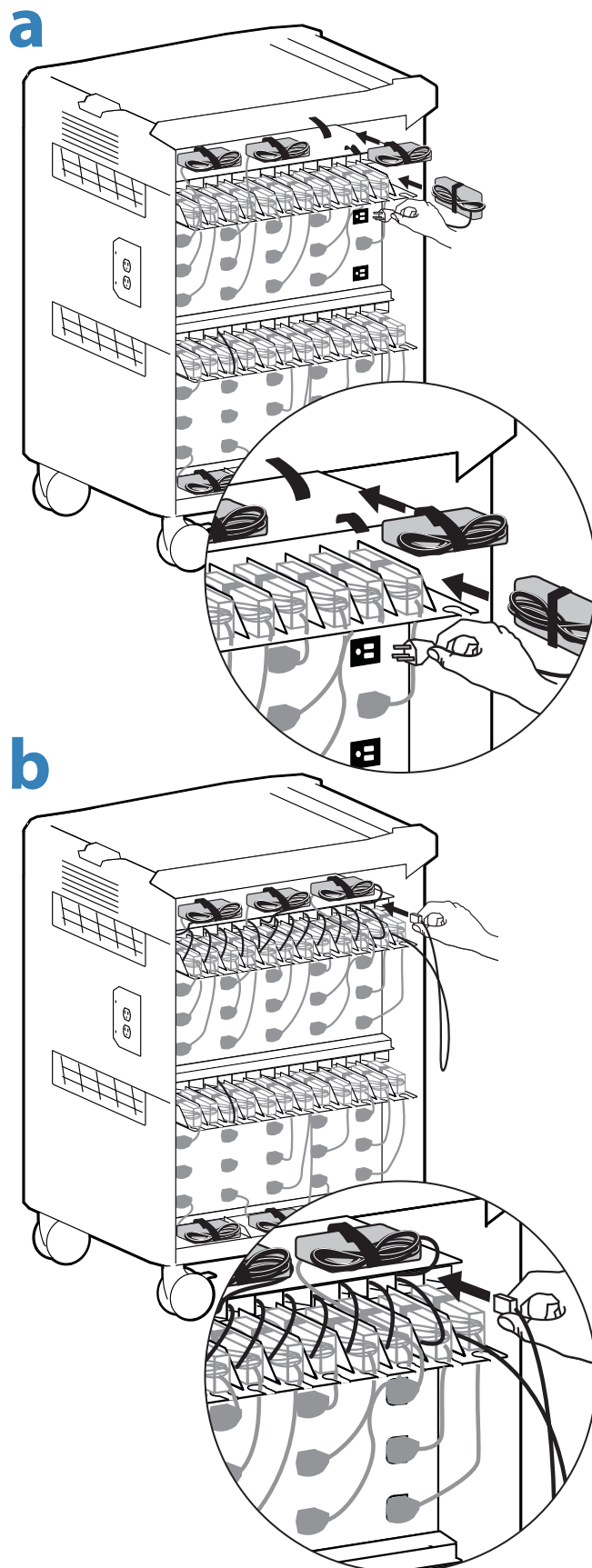
安装

9

示例 1
墙壁式交流电源适配器

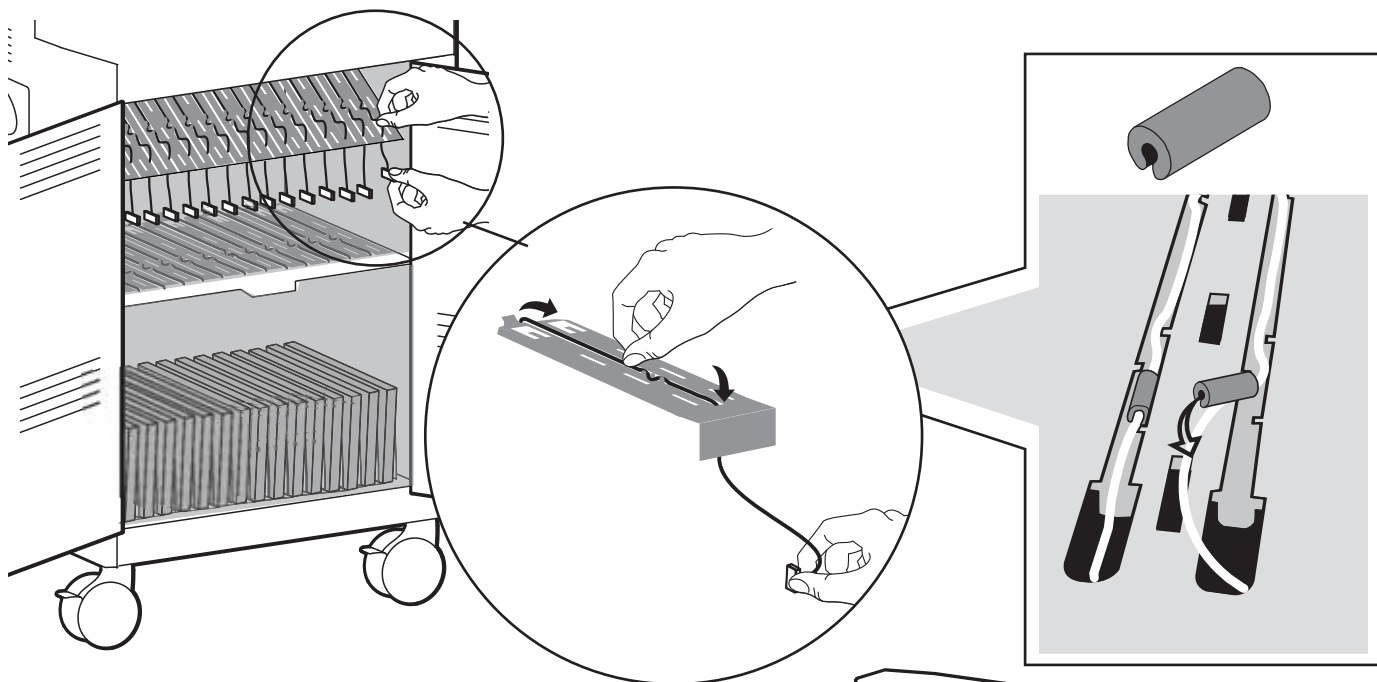


示例 2
小型模块式交流电源适配器

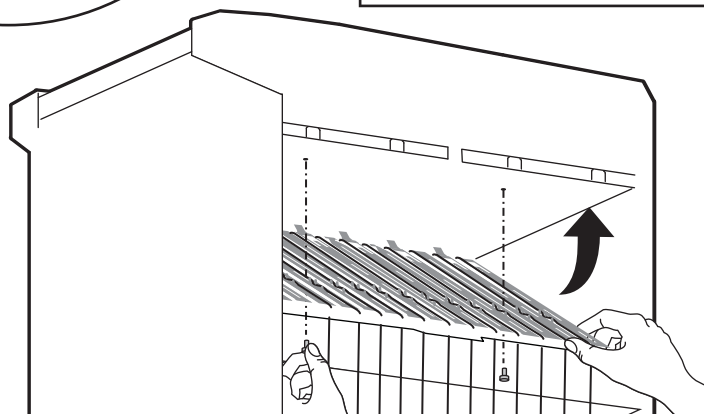


安装

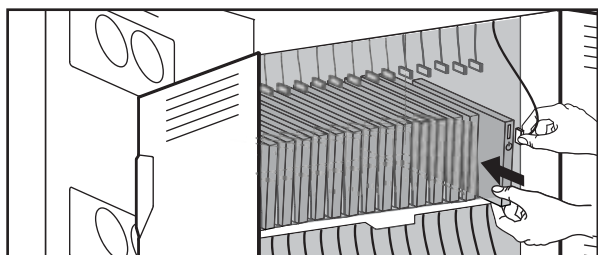
- 10** 回到推车前部：将交流电源适配器的电缆穿过电缆槽，预留足够的长度使得电缆从电缆槽上拆下后能够插入平板电脑。



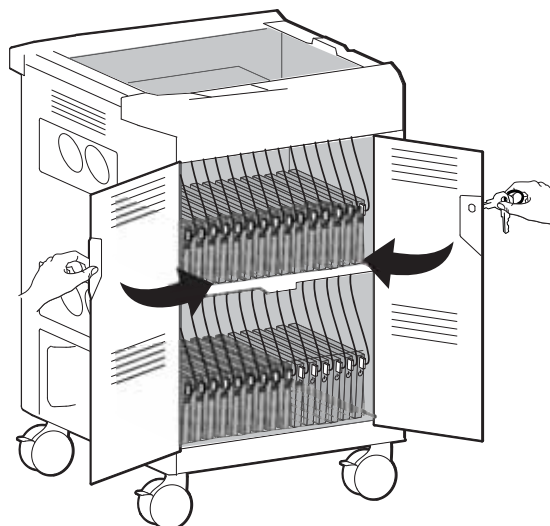
- 11** 抬升托盘回到原位并使用指旋螺钉固定。



- 12** 在上搁板的分隔器中插入平板电脑并将电源线连接至平板电脑。

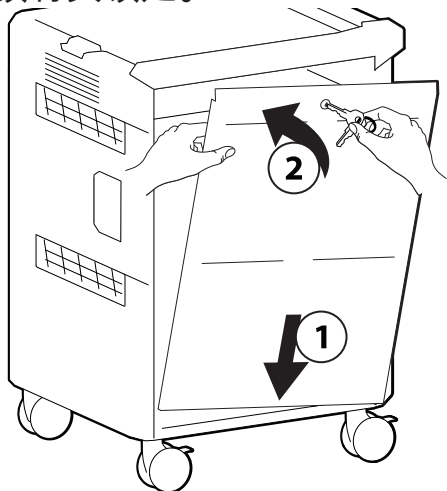


- 13** 关闭前部的隔间门并上锁。

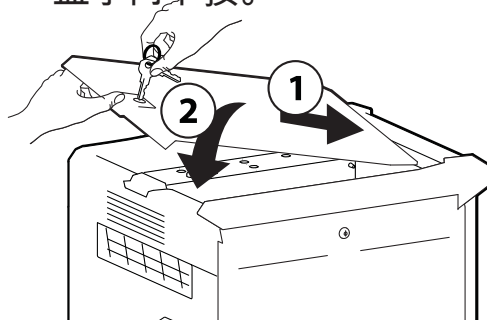


安装

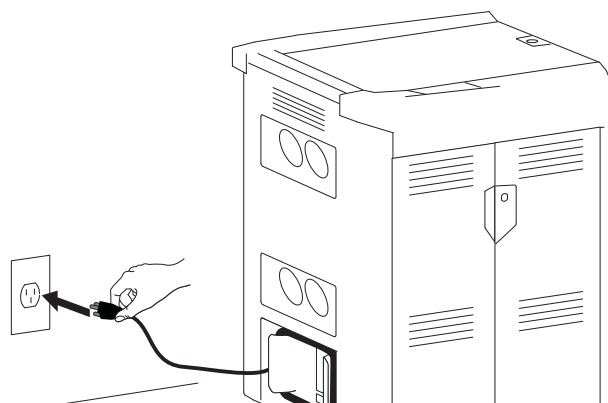
- 14** 关闭后门并上锁：将门底部降至推车底部直至到位，然后推动门顶部向前旋转，最后转动锁将其锁定。



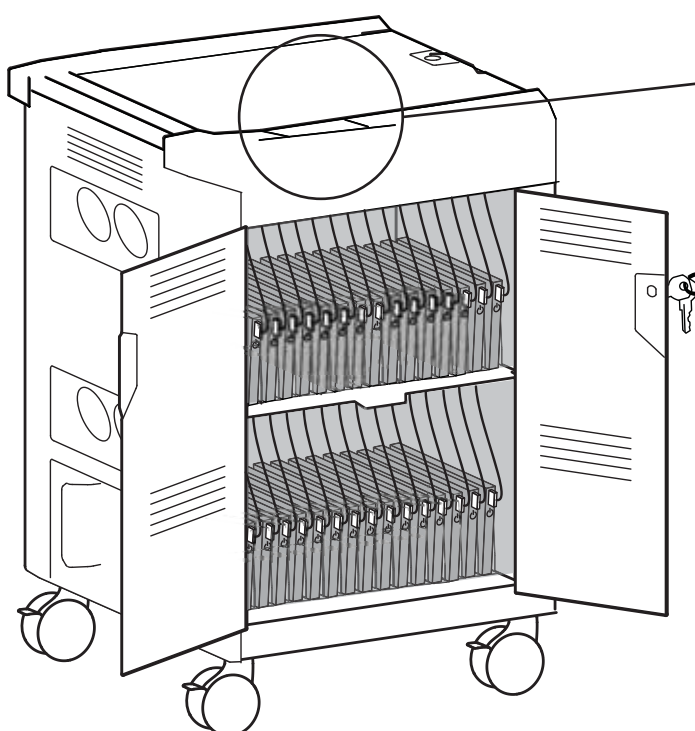
- 15** 关闭顶部隔间并上锁：将盖子滑入推车把手的一侧，然后将盖子向下按。



- 16** 将电源连接至公用设施电源。



LED 有关 LED 信号的含义，请参阅以下图表。



ERGOTRON | 1 2 3 | 4 5 6 | [Power Icon] [Warning Icon] [Grounding Icon]

[Power Icon]	稳定的蓝灯	电源“接通”
[Fast Flashing Blue Icon]	快速闪烁的蓝灯	扫描平板电脑功耗（每组 30 秒）
[Slow Flashing Blue Icon]	缓慢闪烁的蓝灯	平板电脑组正在充电（每组 10 分钟）
[Steady White Icon]	稳定的白灯	正在通过外部插座使用电源
[Flashing Yellow Icon]	闪烁的黄灯	已超过最高温度

清洁和维护

 **警告：**不遵守以下电气安全通告可导致火灾或触电致死。

经常检查是否存在损坏、污垢或碎屑的情况。所有油漆和推车使用的所有塑料部件可使用常用的、稀释的、非研磨性的溶液进行清洁，例如四环氨化合物、氨酶清洁剂、漂白液和乙醇溶液。建议在小面积的、不显眼的地方测试清洁溶液以确保不会损坏推车表面。

- 永久记号笔、干燥的白板笔和钢笔的痕迹可用91%的异丙醇和软布擦拭干净。
- 碘酒污迹可用常用清洁剂和软布擦拭干净。
- 不要使用会损坏表面光洁度的钢丝绒或其它研磨性的材料。

 **电气：**不要让推车或推车部件浸泡在液体中或让液体流进推车中。立即用湿布擦净表面的全部清洁剂。清洁后彻底晾干表面。

 **电气：**要避免触电危险，不要让电气元件暴露在水、清洁溶液或其它可能的腐蚀性液体或物质中。

 **电气：**不要在推车表面上使用易燃的清洁剂。

 **小心：**调整、维修、更换 - 除非有 Ergotron 认可的文档（比如安装手册）作指导，否则不要尝试调整、维修或更换推车上的任何部件。只有 Ergotron, Inc. 或经 Ergotron 认证的机构可以调整、维修或更换推车部件。如果推车上的任何部件遗失或损坏，不得使用推车。请立即联络 Ergotron 索取更换部件。如果推车上的任何部件遗失或损坏，不得使用推车。请立即联络 Ergotron 索取更换部件。

 **小心：**脚轮 - 定期检查脚轮以确保脚轮清洁且没有会阻碍脚轮平滑滚动的碎屑。避免在不平整、肮脏或损坏的地面上移动推车。

 **小心：**客户设备 - 确保设备在推车上平衡并安装牢固。有关移动推车部件的更多信息，请联络 Ergotron。

 **小心：**未经 Ergotron 明确许可擅自变更或改变本设备，可能使用户丧失操作本设备的权限。

设备电气安全

使用配有电源线的设备存在特定的关联风险。用户必须注意这些风险并在推车位于靠近儿童的地方时避免这些风险。

 **警告：**不遵守以下电气安全通告可导致火灾或触电致死。

 **电线有危险。**使用不当可导致火灾或触电致死。

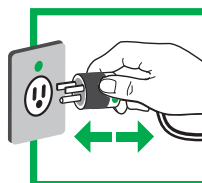
- 双极 / 中性线熔丝
- 每次使用前仔细检查电源线。
- 不可使用已损坏的电缆。
- 将插头完全插入插座。
- 从插座拔出时要握住插头。
- 拔出插头时不要拉扯电缆。
- 连接线缆时不要用力过度。
- 不要将电缆插入延长电缆。
- 不要拆除、弯曲或改动电缆的任何金属插脚或插针。
- 不要碾压、拖拉电缆或在其上放置物体。
- 不要踩踏电缆。
- 避免过热。展开电缆，且不要在其上覆盖任何材料。
- 不要经过门口、天花板上的孔洞、墙壁或地板铺设线缆。
- 让推车远离水。
- 遇湿时请不要使用。
- 不要将推车靠近易燃液体或气体放置。

警告：不遵守以下安全通告可能导致严重的身伤害或设备损坏。



危险！
触电危险

危险！电线有危险。
使用不当可导致火灾或触电致死。



安全使用建议

使用移动或静止状态（充电或存放）下的推车存在特定的关联风险。
您必须注意这些风险并在推车位于靠近儿童的地方时避免这些风险。

 **警告：**不遵守以下推车使用安全通告可能导致严重的人身伤害或设备损坏。

只能由成年人移动推车。

- 不允许坐在、站在或爬到推车上。
- 不要从底部抬起推车。
- 不要遮挡风扇和通风口。为避免过热，风扇和通风口周围至少要留出 127 毫米（5 英寸）。

推车仅适合室内使用。

- 不要使用推车运送或存放非本指南指定的设备。
- 不要将推车用于储存液体或清洁用品。
- 不要在推车表面或搁板上放置重物。
 - 工作台面的最大可承重量为 11.4 千克（25 磅）。
 - 搁板的最大可承重量为 31.5 千克（69 磅）。

移动推车

- 在移动推车之前：
 1. 将电源线与墙壁上的插座断开。
 2. 确保线缆已绕起并放好。
 3. 关闭并锁住门。
 4. 移除上工作台面上的物品。
 5. 解除脚轮锁定。
- 推动（不要拉）推车，以使操控性最佳，同时防止肌肉拉伤。
- 不要让推车经过粗糙、不平整或者不规则的地面，比如砂砾地面。

停放推车

将推车固定停放时，请遵守以下这些安全警示：

- 不要将推车停放在人流密集的地方。
- 不要经过门口、天花板上的孔洞、墙壁或地板铺设线缆。
- 不要经过走廊、教室或线缆可能被踩到的其它区域铺设线缆。
- 不要在无人看护时将推车留在儿童可以进入的区域。
- 无论何时，在无人看护或者停放进行充电或存放时都要关闭并锁好推车的门。
- 无论何时，在无人看护时都要锁好推车脚轮。

 **注意：**未经Ergotron明确许可的变更或改变可能让用户丧失操作本设备的权限。



规格

本设备符合 FCC 规则的第 15 部分。操作时必须符合以下两个条件：

1) 此设备不得造成有害干扰。2) 本设备必须可以承受所收到的任何干扰，包括可能导致不正常运行的干扰。

本 A 级数字装置符合加拿大 ICES-003 标准。/ Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

推车尺寸

71.1 厘米宽 x 62.0 厘米深 x 101.6 厘米高 (28 x 24.4 x 40.5 英寸)

推车重量 (不带设备)

72.1 千克 (159 磅)

额定承重能力

顶部工作台面

11.3 千克 (25 磅)

Device Slot Size

15.3"D x 12.3"H x 1.1"W (389 x 313 x 28 mm).

每台设备重量：

≤2.1 千克 (4.6 磅)

散热/通风

顶部隔间内有一台 12 伏交流电风扇

外部电源插座

一个或两个插座，取决于不同地区

100/120 V~, 8 A, 50/60 Hz 或

220/230/240 V~, 5.5 A, 50/60 Hz

装运尺寸

830 毫米宽 x 702 毫米深 x 1179 毫米高 (32.7 x 27.6 x 46.4 英寸)

装运重量

98 千克 (216 磅)

电源系统

100/120 V~, 12.0 A, 50/60 Hz 或

220/230/240 V~, 8.0 A, 50/60 Hz

取决于地区和手推车的型号

倾斜稳定性测试/角度：10度

环境

温度范围：

工作：0 至 30 摄氏度 (32 至 86 华氏度)

储存：-40 至 60 摄氏度 (-40 至 140 华氏度) 度)

相对湿度 (最大)：

工作：10%-90% (非冷凝)

储存：5%-95% (非冷凝)

海拔高度 (最大)：2000 米 (6562 英寸)

保修和服务

有关 Ergotron PowerShuttle 平板电脑充电推车
(交流电) 的服务，
请访问 www.ergotron.com



注意：联系客服
时，请提供序列号。

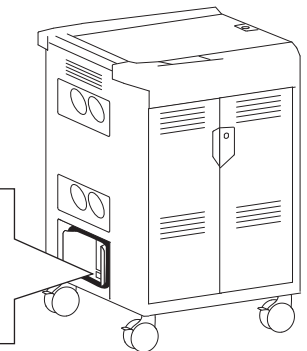
www.ergotron.com

MADE IN CN

12-345-678



1234567-1234



© 2014 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales

Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales

www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com